

the United States Indian languages—even the Esquimaux's word "inute" (man) being probably from the same source. The two following variations are Algonquin: Mississippi—"Meese" meaning "great" and "sippi" meaning "river"—but spoken the other way about, as the Indians speak Cippicann, in Wareham, Mass., "Sippi-quunne" or "river-long"; Missouri (Mee-se-soui), meaning "great-muddy," the word "river" being here left out in the same way that "tribes" is left out of Dakota.

REVISION OF THE OLD TESTAMENT.

WHEN the revision of the New Testament was published we examined it carefully with reference to the work of our Society, and could find no change. The Saviour's last command, "the great commission," was no less emphatic, and the great principle of love to Christ and devotion to His cause, was no less emphatically stated. The new version did but repeat the old.

In the revision of the Old Testament, we find in at least one instance, encouragement and stimulus, which King James' version had hidden under an inadequate translation.

In the sixty-eighth Psalm, eleventh and twelfth verses, the early translators must have seen that the word rendered *Company* as well as the corresponding pronoun, was in the feminine gender; but while they recognized the propriety of the women "tarrying at home," they apparently did not see the fitness of her "publishing the word;" and this notwithstanding they had recorded the triumphal songs of Miriam and Deborah, and the achievement of Jael, the wife of Heber the Kenite.

"The Lord giveth the word. The women that publish the tidings are a great host." Did the sweet singer of Israel, when he penned these words, with prophetic eye look forward to our own day, and see brave women holding forth the word of life to the nations sitting in darkness?

Not yet are they a great host, but as this word is true, they are to become so. The many shall follow the few; and they go to *victory*. "Kings of armies flee, they flee!" a note of ecstasy and triumph, as the seer beholds the enemy retreating before this host, made invincible "by the hands of the mighty God of Jacob."

Neither, in this brilliant vision, are the less favored ones forgotten, who are not called to such active service. "She that tarrieth at home divideth the spoil." How gracious the provision which gives all a part, both in the warfare and the triumph.

Truly the fulfilment of the promise has already begun. We see it in the enlargement and joy experienced by both missionaries and workers at home, since women have had a more active part in giving the gospel to the heathen. The spoil has already been rich, both at home and abroad, though it is only a little foretaste of what it shall be when the women who publish the word become, literally, a "great host."

Upon this "sure word of prophecy" we may fix our hopes. Let the beautiful vision be to us an inspiration, imparting new fervor to our prayers, new devotion to our lives.—*Miss. Readings.*

Woman's Work.

WOMAN'S MISSIONARY SOCIETY.

Treasurer's account for first quarter, Dec. 15th, 1885.

Western Branch.....	\$642 85
Central.....	678 37
Eastern.....	191 05
Nova Scotia.....	305 72
New Brunswick and P. E. Island.....	59 50
Newfoundland.....	50 00

Interest for year.....

\$1,927.49

168.20

\$2,095.69

Treasurer's account for second quarter, March 15, '86.

Western Branch.....	\$613 20
Central.....	582 67
Eastern.....	231 53
Nova Scotia.....	165 81
New Brunswick and P. E. Island.....	73 55
Winnipeg.....	66 80
St. John, Newfoundland, East.....	50 55
“ “ “.....	86 00

\$1,870.11

NIAGARA FALLS SOUTH.

On February 24th, an auxiliary was organized. Mrs. Mitchell, President; Miss P. Biggar, Recording Secretary; Miss E. P. Lewis, Corresponding Secretary; Miss Doane, Treasurer. Members, 16.

MADOC.

An auxiliary was formed in Madoc, on May 17th, by Mrs. Maybee, President, Mrs. Beer; Mrs. C. C. Clark, Corresponding Secretary; Mrs. J. Dale, Recording Secretary; Mrs. T. Dunn, Treasurer. Members, 28.

MILLBROOK.

An auxiliary was formed by Mrs. Blackstock on the 26th May. Mrs. Walsh, President; Miss Peterson, Recording Secretary; Miss E. Hetherington, Corresponding Secretary; Mrs. Williams, Treasurer. Members, 9.

BOWMANVILLE.

At our last quarterly meeting we had an envelope party, an idea got from the May number of the *MISSIONARY OUTLOOK*. We thought it a success for the little time spent on it. Results, \$9.50.

L. MILLAR, Cor.-Sec.

WESTERN AUXILIARY, CENTRAL BRANCH.

At the last monthly meeting the sum of eighty-eight dollars was presented to this auxiliary, with the request that it be given to the Girls' School in Japan, in memory of the late Mrs. (Rev.) T. W. Jeffery. This sum was the proceeds realized from an autograph quilt, the work of the young ladies of Miss Sutherland's Sabbath-school class, at an entertainment given by them, at which the quilt and an address, beautifully illuminated, were presented to Miss Mary Jeffery.